

---

**Fra:** Schaufel, Margrethe Aase <margrethe.aase.schaufel@helse-bergen.no>  
**Sendt:** 20. oktober 2015 14:39  
**Til:** Askøy Kommune, Postmottak; Austevoll Kommune, Postmottak; Austrheim Kommune, Postmottak; Bergen Kommune, Postmottak; Eidfjord Kommune, Postmottak; Postmottak Fedje; Fjell Kommune, Postmottak; Fusa Kommune, Postmottak; Granvin Kommune, Postmottak; Kvam Kommune, Postmottak; Postmottak Lindås; Post Masfjorden kommune; Postmottak Meland; Postmottak Modalen; Os Kommune, Postmottak; Post Osterøy; Postmottak Radøy; Samnanger Kommune, Postmottak; Sund Kommune, Postmottak; Ulvik Kommune, Postmottak; Postmottak Vaksdal; Voss Kommune, Postmottak; Øygarden Kommune, Postmottak; Eidfjord Kommune, Postmottak  
**Kopi:** ingvil.austbo@askoy.kommune.no; Haugen, Dagny Renata Faksvåg  
**Emne:** Påminnelse om kartlegging av palliativt tilbud i kommunene  
**Vedlegg:** Til kommuner i Helse Bergen foretaksområde.docx; Mandatet sendt ut til prosjektgruppen 11.06.15.docx

Hei, viser til e-post under. Tusen takk til kommunene som allerede har besvart forespørselen om kartlegging av palliativt tilbud (Granvin, Fedje, Fjell og Voss). Vi setter stor pris på om det er mulig for resterende kommuner å komme med innspill, helst innen 30/10.

På forhånd tusen takk for hjelpen!

Vennlig hilsen  
Margrethe Aase Schaufel  
Leder for prosjektgruppen

---

**Fra:** Schaufel, Margrethe Aase  
**Sendt:** 5. oktober 2015 09:08  
**Til:** 'Postmottak@eidfjord.kommune.no'; HBE, Postmottak kommuner  
**Emne:** is: Kartlegging av palliativt tilbud i kommunene

Til kommuner i Helse Bergens foretaksområde

Foretaksledelsen i Helse Bergen har tatt initiativ til at det i løpet av 2015 blir utarbeidet forslag til en strategi for lindrende behandling og omsorg i Helse Bergen, se vedlagt mandat. En prosjektgruppe er i gang med arbeidet. I den forbindelse ønsker vi å kartlegge kommunenes tilbud til pasienter med behov for lindrende behandling og omsorg. Kartleggingen vil bli utført i september/oktober 2015.

«Lindrende behandling kan defineres som en tilnæringsmåte som bedrer livskvaliteten til pasienter og deres pårørende i møte med livstruende sykdom. Dette gjøres gjennom forebygging og lindring av lidelse, ved hjelp av tidlig identifisering og grundig vurdering og behandling av smerte og andre fysiske, psykososiale og åndelige/eksistensielle problemer» (WHO). Lindrende behandling omfatter grundig kartlegging av symptomer og plager, god pleie, aktive behandlingstiltak og god tilrettelegging for pasienter med langtkommet, uhelbredelig sykdom og deres pårørende.

Som en hjelp til å identifisere pasienter som faller inn under målgruppen for lindrende behandling, kan følgende spørsmål brukes: «Ville du bli overrasket om pasienten døde (av denne sykdommen) i løpet av de neste 9-12 månedene?» Er svaret nei, bør pasienten oppfattes som en palliativ pasient.

Vi håper noen med god kjennskap til tilbudet i deres kommune, kan svare på denne henvendelsen fra prosjektgruppen. I svarene ønsker vi også at dere kommenterer samarbeidet med Helse Bergen om disse pasientene.

1. Hvilke(t) tilbud har deres kommune til palliative pasienter og deres pårørende?
2. Hva fungerer godt i tilbudet til palliative pasienter og deres pårørende?
3. Hva savnes i tilbudet?
4. Hva oppleves utfordrende?

Opplysningene vil bli brukt uten anonymisering og vil kunne gjenfinnes i vedlegg til strategidokumentet.

Frist for innsending: 19/10

På forhånd mange takk for hjelpen!

Vennlig hilsen  
Margrethe Aase Schaufel  
Leder for prosjektgruppen